

1-14
9-2-37
H.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public DEPARTMENT.

G.O. No.	37	Press ~~Mis.~~
Dated	7-1-	1870

Not to be folded or roughly handled

91
9-2-37

11

Proceedings of the Madras Government, Public Department,

7th January 1870.

No. 55. Read the following translation of a letter from His Excellency the Governor of the French Settlements in India, to His Excellency the Right Honourable the Governor of the Presidency of Fort Saint George, Madras, dated Pondicherry, 30th December 1869, No. 17.

Yesterday evening I received a telegram respecting the emigrant ship the *John Scott*, and signed "The Government of Madras." Not knowing what functionary or what body this collective title represents, I have abstained from replying to it, and I await the communication which your Excellency will have occasion to make to me in the customary form.

2. The consignees of the *John Scott* appear not to hesitate at taking any step, when their interests are at stake. At present, they wish to repudiate the responsibility of their Captain. A few years ago, they did not fear to address certain very grave imputations to me, because one of their competitors, in a contract for ships, had been preferred to them. I have of necessity made them the reply they deserve.

3. The people on board the *John Scott* have received all the attention and care possible under the law in force here. All the sick have been landed at a lazaretto hurriedly prepared to the south of Pondicherry, under the superintendence of a Surgeon of the first class in the Imperial Marine, and abundantly provided with a subordinate staff and the necessary supplies. There is also a Surgeon of the first class in the Imperial Marine to superintend the medical work on board the ship in quarantine in the roads. He is assisted by the most skilful of our native Health Officers, but his duties are at present reduced to taking precautionary measures on board, and sending the sick to the lazaretto, as they present themselves.

(True translation.)

(Signed) J. W. LYONS,
French Translator.

5th January 1870.

No. 56. To His Excellency M. BONTEMPS, Governor of the French Settlements in India, dated Fort Saint George, 7th January 1870, No. 37.

I have the honour to acknowledge your Excellency's letter, dated 30th December last, regarding the outbreak of cholera on board the emigrant ship *John Scott*, and with reference to the telegram addressed to your Excellency from the Government of Madras on the 29th ultimo, I beg to explain that Lord Napier being absent from Madras, the telegraphic message was despatched in the name of the Government of Madras, instead of being as usual signed by His Lordship. It was by an oversight that the message was not sent in the name of the *ad interim* President of the Council.

Accept, sir, &c.,
(Signed) W. C. McCLEVERTY, Lieut.-Genl.

Exd. J. Wright,

Monsieur le Gouverneur,

J'ai reçu hier soir un télégramme concernant le navire à émigrants le John Scott et signé: "The Government of Madras." Ignorant quel fonctionnaire ou quel comité représente cette qualification collective, je m'abstiens de lui répondre et j'attends la communication que Votre Excellence aurait lieu de me faire dans la forme habituelle.

Les Consignataires du John Scott
n'avaient pas reculer devant aucune
démarche, quand leurs intérêts sont en jeu.
Ils veulent, en ce moment, dissimuler la
responsabilité de leur Capitaine. N'y a
rien d'ennuyeux, ils n'ont pas craint de m'adres-
ser les imputations les plus graves parceque
l'un de leurs concurrents dans une adjudica-
tion de navires, leur avait été préféré. Ne leur

À Son Excellence le Très Honorable Gouverneur de la Prévôté
du Fort St. George

Chelonia

Govt. of 1870. Advers.

70

PUBLIC.

THE FRIENDS SETTLEMENTS IN INDIA.

Dated June 27th
Recd.

200

G. G. 75.6. 1870. 30. 37.

JANUARY.
Nos. 55-56.

Rum Rigger—A member of the Navy's Rum Rigger program deployed to the Gulf of Mexico as part of the command of MARS, USSC ship John Scott.

au fait, nécessaire de la réformer, qu'il m'est
sent.

Quant au cas du John Scott, c'est
l'objet de votre sollicitude et de tous les vœux
possibles et j'en ai été informé en rigueur de
la loi. La maladie est de nature à être dans son
légèrement et rapidement guérie au cas de Pondichéry
dirigé par un médecin de 1^{re} classe de la Marine
Impériale et pourvu l'assurance du personnel
médical et de l'approvisionnement nécessaire
est également un médecin de 1^{re} classe de la
Marine Impériale, qui dirige le service médical
à bord du navire en cours de service. Il est
il est assisté du plus noble de nos officiers
de santé natifs; ses attributions sont définies
en ce moment aux divers établissements
pour le cas de l'expédition au lazaret
des malades qui peuvent encore se présenter.

Je vous prie de vouloir bien agréer
l'assurance de la haute considération
avec laquelle j'ai l'honneur d'être

De Votre Excellence,
Le très-obéissant serviteur
Le Commissaire Général de la Marine
Gouverneur des Etablissements français de l'Inde
[Signature]

Rec. & transmitt.
5-1-70.

I thought the ship was a hospital &
he is the Captain. Apparently the
Governor of Pondicherry considers that he has
no power to order all the emigrants to be
landed. But he has the power to insist on
the ship moving down to a part of the coast
which is British territory and landing
the emigrants there - I fear not. But the
subject is one with which Mr Ellis is
familiar.

[Signature]

Translation.

From H. E. the Governor of the French
Settlements in India to H. E. the Right
Honorable the Governor of the Presidency
of Fort St. George, Madras, dated Pondi-
chery, 30th Decem^r. 1869 N^o. 17.

Yesterday evening I received a telegram respecting the Emigrant ship, the John Scott, & signed:—"The Govt. of Madras." Not knowing what functionary or what body, this collective title represents, I have abstained from replying to it, & I await the communication which Your Excellency will have occasion to make to me

in

in the customary form.

The consignees of the John Scott appear not to hesitate at taking any step, when their interests are at stake. At present, they wish to re-mediate the responsibility of their captain. A few years ago, they did not fear to address certain very grave imputations to me, because one of their competitors in a contract for ships, had been preferred to them. I have of necessity made them the reply they deserve.

The people on board the John Scott have received all the attention & care possible under the law in force here.
All

All the sick have been landed at a lazaretto hurriedly prepared to the south of Pondichery under the superintendence of a Surgeon of the First class in the Imperial Marine, & abundantly provided with a subordinate staff & the necessary supplies. There is also a Surgeon of the First class in the Imperial Marine to superintend the medical work on board the ship in quarantine in the roads. He is assisted by the most skilful of our native Health-officers; but his duties are at present reduced to taking precautionary measures on board, & sending the sick to the lazaretto, as they present themselves.

True translation.

J. N. Lyons.

French Translator.

5-1-70.

Dec 19/1

Public Department

To

No 37.

His Excellency M. Bontemps
Governor of the French
Settlements in India.

Sir

I have the honor
to acknowledge your
Excellency's letter dated
30th December last, regarding
the outbreak of Cholera
on board the Emigrant
Ship "John Scott" and
with reference to the
telegram addressed to
your Excellency from
the Govt of Madras, ^{on the 29th ult.} I
beg to explain that Lord
Napier being absent,
from Madras, the tele-
graphic message was
despatched in the name
of the Govt of Madras,
instead of being as

A/A
M. Bontemps

usual signed by his
Lordship. It was ^{by} an
oversight that the message
was not sent in the
name of the 'ad interim'
President of the Council.

Accept Sir &c.

Yours H. C. M. G. G.
Lieut. General

Mt. Ples 3
7 Jan 1890

For: Sir George
7 Jan 1890

File 1370 *Albany*

W. B. 37.

*To Mr. Secretary of the
the Board of Directors
in Albany*

Dated 7th January 1870.

1870 71 479 -

*Emigration. Explanation
furnished to the Board.
Part in report to a City Com.
appointed to them in the
name of the Society of Friends
regarding the emigration of
the poor.*

as per

1870 71 479 -